



Mattenhofstrasse 33
CH-3007 Bern
Tel. 031 381 12 19

info@unite-ch.org
www.unite-ch.org

Schweizerischer
Verband für personelle
Entwicklungs-
zusammenarbeit

Swiss association for
the exchange of
personnel in development
cooperation

Plate-forme suisse pour
l'échange de personnes
dans la coopération
internationale

Plataforma Suiza para el
intercambio de personas
en la cooperación
internacional

Forum Svizzero per lo
scambio di persone
nella cooperazione
internazionale

Plataforma Suíça para o
intercâmbio de pessoas
na cooperação
internacional

L'échange de personnes dans la coopération internationale

Le développement à visage humain !

Le développement par la rencontre

L'échange de personnes dans la coopération internationale est une forme de coopération au développement dans laquelle ni l'argent, ni la technologie n'occupent le premier plan, mais bien la rencontre fructueuse d'individus de différentes cultures. Ensemble ils œuvrent en faveur de meilleures conditions de vie dans les pays du Sud.

La coopération par échange de personnes facilite des professionnels suisses pour des engagements volontaires de deux à cinq ans dans des pays du Sud. Cette coopération à la base, entre êtres humains du Nord et du Sud, permet un échange intensif de savoirs et de compétences et favorise ainsi un développement efficace et durable. La mise à disposition de personnes qualifiées dans des programmes de développement des institutions partenaires locales se décide à partir des besoins concrets sur place et de manière équitable entre les organisations au Sud et au Nord.

En plus des projets Nord-Sud, la coopération par échange de personnes appuie aussi le dialogue et les échanges Sud-Nord et Sud-Sud. Ainsi, elle fait plus que favoriser des actions de développement dans les pays du Sud, elle produit également des effets dans les sociétés du Nord. L'échange de personnes dans la coopération internationale sensibilise l'opinion publique et les instances politiques au Nord comme au Sud et s'engage pour une meilleure compréhension entre les cultures.

L'échange de personnes dans la coopération internationale repose sur un dialogue de partenariat entre des cultures, des institutions et des êtres humains. Les résultats de cette coopération constituent souvent des approches et des thèmes novateurs qui bénéficient à d'autres formes de la coopération au développement et au travail politique avec les pays du Sud.

Les organisations partenaires du Sud, les organisations au Nord et les professionnels suisses sur le terrain sont les représentants d'une coopération internationale très concrète et vécue au quotidien. Dans les pays du Sud, les coopérants engagés deviennent ainsi les ambassadeurs appréciés d'une Suisse solidaire.

Le développement par l'échange

Les projets ayant pour cadre l'échange de personnes s'établissent sur le long terme et garantissent ainsi au partenaire Sud un accompagnement fiable et permanent. Ils sont attentifs à un usage efficace et efficient des moyens à disposition et à une amélioration durable des conditions de vie. Ils visent à développer l'autonomie des partenaires Sud (capacity development). La coopération par échange de personnes soutient et renforce les groupes de base engagés et les structures locales (institution building). Pour ce faire, elle favorise des méthodes participatives et la mobilisation contre les causes de l'injustice, de la violence et de la répression (empowerment). La vision à long terme qui caractérise les projets d'échange de personnes garantit un appui durable aux partenaires dans des situations de violence et de répression (advocacy). Ce type d'action représente un exemple de

l'usage de la non-violence comme alternative aux stratégies répressives dans la résolution de conflits (peace building).

Des professionnels engagés dans le dialogue interculturel

Les professionnels engagés dans l'échange de personnes travaillent avec un statut de volontaire, au bénéfice d'une indemnité de subsistance qui permet des conditions de vie simples, adaptées au contexte de travail. Ils apportent de solides capacités professionnelles et se distinguent par des compétences sociales, politiques et interculturelles, complétées et approfondies durant leur engagement.

Après leur retour, ils contribuent à la sensibilisation à la problématique Nord-Sud. Ils offrent, par exemple, des exposés sur des thèmes spécifiques pour le milieu scolaire, s'engagent dans les contacts avec les médias ou sont actifs dans le travail de relation publique de leur organisation. Leurs compétences interculturelles et leurs expériences de projets en font des ressources humaines sollicitées pour la formation et le social ou encore pour des entreprises internationales.

Unité

Unité, Plate-forme suisse pour l'échange de personnes dans la coopération internationale, est une association dont le principal objectif est d'établir et de favoriser des liens de solidarité et d'échange avec les populations défavorisées de pays du Sud. Elle représente 25 organisations suisses spécialisées dans l'échange de personnes dans la coopération internationale qui collaborent étroitement avec des organisations du Sud, publiques, ecclésiastiques, non-gouvernementales ou de base. Ces institutions suisses d'entraide s'orientent selon des approches qui peuvent être technique, socio-politique, humanitaire ou religieuse.

Les prestations d'Unité portent, entre autres, sur le développement et la consolidation de la mise en réseau au niveau national et international, l'appui institutionnel à ses membres, ainsi que le suivi de la qualité et le développement de stratégies pour la coopération par échange de personnes.

Unité et les organisations membres sont appuyées par la **Direction du Développement et de la Coopération (DDC)** dans le cadre du programme d'appui et d'échange de personnes pour la coopération entre le Nord et le Sud. Actuellement ce programme facilite des actions dans une quarantaine de pays en Afrique, Amérique latine, Asie et Océanie. Les éléments principaux du programme sont avant tout des projets dans les domaines de la santé, du social, de l'agriculture, de la formation ainsi que dans le développement institutionnel et de PME.

Contact : Secrétariat central Unité – Mattenhofstrasse 33 – CH-3007 Berne
info@unite-ch.org - www.unite-ch.org

Unité n'offre pas d'engagement. Pour évaluer des possibilités d'engagement, veuillez vous adresser directement aux organisations membres. Vous trouverez plus d'informations sous www.unite-ch.org

« L'échange de personnes dans la coopération fournit sa contribution à la mission essentielle de la coopération au développement, à savoir la lutte contre la pauvreté au Sud. Elle offre cependant aussi sa « contribution au développement » ici chez nous au Nord ».

Ambassadeur Walter Fust, Direction du Développement et de la Coopération, DDC.

Le développement à visage humain construit un pont vers le futur !